

مؤقت

مجلس الأمن  
السنة التاسعة والخمسون



الجلسة ٤٩٣٥

الجمعة، ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

|          |                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| الرئيس:  | السيد دلا سابلير . . . . . (فرنسا)                                                 |
| الأعضاء: | الاتحاد الروسي . . . . . السيد كاريف                                               |
|          | إسبانيا . . . . . السيد أرياس                                                      |
|          | ألمانيا . . . . . السيد فون انغرن ستيرنبرغ                                         |
|          | أنغولا . . . . . السيد غسبار مارتنس                                                |
|          | باكستان . . . . . السيد خالد                                                       |
|          | البرازيل . . . . . السيد فالي                                                      |
|          | بنن . . . . . السيد آدشي                                                           |
|          | الجزائر . . . . . السيد با علي                                                     |
|          | رومانيا . . . . . السيدة أونسي                                                     |
|          | شيلي . . . . . السيد ماكيرا                                                        |
|          | الصين . . . . . السيد جانغ يشان                                                    |
|          | الفلبين . . . . . السيد باخا                                                       |
|          | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السير إيمير جونز باري |
|          | الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد هوليداي                                 |

## جدول الأعمال

المحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

المحكمة الجنائية الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.

04-28563 (A)



افتُتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقرّ جدول الأعمال.

الحكمة الدولية لحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

الحكمة الجنائية الدولية لحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2004/232، التي تتضمن نص مشروع قرار أعدّ خلال مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود أي اعتراض، تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إسبانيا، ألمانيا، أنغولا، باكستان، البرازيل، بنن، الجزائر، رومانيا، شيلي، الصين، فرنسا، الفلبين، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس (تكلم بالفرنسية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٥٣٤ (٢٠٠٤).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيُقي المجلس المسألة قيد نظره.

رُفعت الجلسة الساعة ٢٠/١٠.